

Rep. n. \_\_\_\_\_

Anno \_\_\_\_\_

## CONVENZIONE PER L'ESECUZIONE DELLE ATTIVITÀ DI CONTROLLO E CARATTERIZZAZIONE DEI RIFIUTI STOCCATI IN BALLE PRESSO SITI DEDICATI NEL TERRITORIO DELLA REGIONE CAMPANIA.

L'anno duemilasedici, il giorno \_\_\_\_\_ del mese di \_\_\_\_\_ nella sede della Giunta Regionale della Campania sita in Napoli alla Via S. Lucia n. 81, innanzi a me dr \_\_\_\_\_, nella qualità di Ufficiale Rogante autorizzato alla stipula dei contratti in forma pubblica amministrativa \_\_\_\_\_ si sono costituiti:

la Regione Campania, C.F. 80011990639 di seguito denominata Regione, nella persona del Responsabile Generale della Struttura di Missione per lo smaltimento dei rifiuti stoccati in balle (di seguito denominata R.S.B.), dott.ssa Lucia Pagnozzi nata a Napoli, il 15 dicembre 1958, domiciliata per la carica presso la sede legale della Regione, in Napoli, alla Via Santa Lucia n. 81, autorizzato alla stipula del presente contratto in virtù del combinato disposto delle deliberazioni della Giunta Regionale n. 418 del 16/9/2015 e del DPGR n. 224 del 6/6/2015, integrato con DPGR n. 246 del 4/12/2015 relativo all'istituzione della Struttura di Missione per lo smaltimento dei R.S.B., nonché del DPGR n. 56 del 3/3/2015. Il costituito Dirigente ha reso idonea dichiarazione ai sensi dell'art. 6 bis L. 241/1990 e art. 6, comma 2, D.P.R. n. 62/2013 prot. n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_, conservata agli atti dell'Ufficio Affari Generali, Atti sottoposti a registrazione e contratti e URP della Segreteria della Giunta Regionale

E

L'AGENZIA REGIONALE PROTEZIONE AMBIENTALE CAMPANIA, con sede legale in Napoli, via Vicinale S. Maria del Pianto - Centro Polifunzionale, Torre 1, 80143 - P.IVA n. 07407530638, rappresentata dal Commissario ex DD.G.R.C. n.521/2013 e n.552/2014 Dott. Pietro Vasaturo, nato a Cava dé Tirreni (SA) il 3/01/1956, domiciliato ai fini della presente convenzione presso la sede legale, di seguito denominata "ARPAC". Il costituito Dirigente ha reso idonea dichiarazione ai sensi dell'art. 6 bis L. 241/1990 e art. 6, comma 2, D.P.R. n. 62/2013 prot. n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_, conservata agli atti dell'Ufficio Affari Generali, Atti sottoposti a registrazione e contratti e URP della Segreteria della Giunta Regionale.

I nominati comparenti della cui identità lo Ufficiale Rogante sono personalmente certo, ai sensi dell'art. 48 della legge 16 febbraio 1913 n. 89, rinunciano espressamente e con mio consenso alla assistenza dei testimoni.

### PREMESSO CHE

- con DGR n. 609 del 26/11/2015, integrata con D.G.R. n.828 del 23.12.2015 - in attuazione a quanto disposto dal comma 7, art. 2, D.L. 185 del 25/11/2015, convertito con modificazioni nella L. 22 gennaio 2016 n. 9 - è stato approvato il piano stralcio operativo di interventi di rimozione, trasporto e smaltimento in ambito comunitario e/o recupero in ambito nazionale o comunitario di rifiuti imballati e stoccati presso otto siti ricompresi nei territori delle cinque province della Regione, per circa 800.000 tonnellate;
- l'art. 2, comma 4, del decreto legge n. 185 del 25 novembre 2015, convertito con modificazioni nella L. 22 gennaio 2016 n. 9, dispone "ai fini del finanziamento del Piano di cui al comma 1, è istituito presso il Ministero dell'economia e delle finanze un Fondo con una dotazione di 150 milioni di euro per l'anno 2015, di cui 70 milioni sono immediatamente trasferiti alla Regione Campania per le finalità di cui al comma 7 e i restanti 80 milioni sono trasferiti al bilancio autonomo della Presidenza del Consiglio dei ministri per essere successivamente trasferiti alla Regione Campania sulla base dell'attuazione del cronoprogramma come certificato dal Presidente della Regione;
- con Delibera di Giunta Regionale n. 615 del 30/11/2015 è stata iscritta la somma di € 150 milioni nel bilancio regionale 2015-2017, di cui € 70 milioni nell'esercizio finanziario 2015 ed € 80 milioni nell'esercizio finanziario 2016, provvedendo all'istituzione nel bilancio gestionale 2015-2017 del capitolo di entrata 1151 e dei capitoli di spesa 1597, 1599, 1600 e 1601 vincolati al citato capitolo d'entrata;
- con decreto n. 115 del 24/12/2015 della Unità Operativa Dirigenziale Centrale acquisti e stazione unica appaltante della Direzione Generale per le risorse strumentali della Regione sono stati approvati gli atti di gara per la realizzazione del piano stralcio operativo di cui all'art. 2, comma 7, del decreto legge 25 novembre 2015, n.185, convertito con modificazioni nella Legge 22/1/2016 n. 9, per l'aggiudicazione della fornitura del servizio di rimozione, trasporto e smaltimento in ambito

- comunitario e/o recupero in ambito nazionale o comunitario di rifiuti imballati e stoccati presso siti dedicati del territorio della Regione Campania;
- con decreto n. 39 del 15/4/2016 dell'Ufficio Speciale Centrale Acquisti, Procedure di finanziamento di progetti relativi ad infrastrutture, progettazione, la procedura di gara per i lotti nn. 2, 4, 5, 6, 8 è stata aggiudicata in via definitiva rispettivamente per il Lotto n. 2 al RTI DE.FI.AM. srl (mandataria) - Ecobuilding srl (mandante); per il Lotto n. 4 al RTI Ecosistem srl (mandataria)- Econet srl (mandante); per i Lotti nn. 5 e 6 al RTI Vibeco srl (mandataria) - B.M. Service srl (mandante) - Sirio Ambiente & Consulting srl (mandante); per il Lotto n. 8 alla ATI S.A.R.I.M. srl (mandataria)- BPS srl (mandante);
  - con nota prot. n. 305193 del 4/5/2016 dell'Ufficio Speciale Centrale Acquisti, Procedure di finanziamento di progetti relativi ad infrastrutture, progettazione, l'aggiudicazione definitiva disposta con Decreto n. 39 del 15/4/2016 è divenuta efficace a seguito dei controlli circa la sussistenza in capo alle Società aggiudicatrici dei requisiti generali di cui all'art. 38 del D.lgs. 163/2006 e ss.mm.ii., già autocertificati in fase di presentazione dell'offerta;
  - il servizio di rimozione, trasporto e smaltimento in ambito comunitario e/o recupero in ambito nazionale o comunitario di rifiuti imballati e stoccati è stato affidato con contratti REP nn. 14480 e 14481 del 06/05/2016 per i Lotti 5 e 6 di Villa Literno (CE) al RTI Vibeco srl; con contratto REP n.14484 del 12/05/2016 per il lotto 8 Pianodardine (Av), Casalduni (BN) ed Eboli (SA) alla ATI S.A.R.I.M. srl; con contratto REP n. 14487 del 26/05/2016 per il lotto 2 di Giugliano (NA) al RTI DE.FI.AM. srl e con contratto REP n. 14488 del 26/05/2016 per il Lotto 4 di Giugliano (NA) e Marcianise (CE) al RTI Ecosistem srl;
  - l'art. 5 del Capitolato speciale d'appalto - MODALITA', DURATA E TERMINI DI ESECUZIONE DEL SERVIZIO - espressamente prevede che la Regione Campania *"attraverso l'ARPA Campania, effettuerà attività di controllo durante lo svolgimento delle operazioni di campionamento in campo, nonché di caratterizzazione analitica, verificando la corretta applicazione delle metodiche di campionamento e validando i risultati analitici. La validazione di ARPA dell'intero percorso analitico, dal prelievo dei campioni alla restituzione dei dati, sarà, pertanto, eseguita attraverso la presenza a tutte le attività di campionamento ed il riscontro analitico sul 20% dei campioni esaminati a spese della stazione appaltante"*;
  - ai fini della caratterizzazione del rifiuto sarà effettuata una operazione di campionamento ogni 1000 tonnellate di rifiuti;
  - con nota prot.n. 340259 del 17/05/2016 la Regione Campania ha richiesto ad ARPAC l'esecuzione delle attività di cui sopra;
  - con nota prot. n. 2016.0347099 del 19/05/2016 l'ARPAC ha evidenziato che la situazione di carenza di personale, più volte rappresentata anche agli uffici regionali, non consente di garantire la presenza dell' Agenzia al 100% delle attività di campionamento e che la stessa può impegnarsi a garantire, come pure previsto nel Capitolato, il controllo analitico sul 20% dei campioni che le Ditte aggiudicatrici preleveranno e classificheranno e quindi, contestualmente, l'assistenza di proprio personale al 20% delle operazioni di campionamento;
  - con Delibera di G.R. n. 321 del 28/06/2016 sono stati trasferiti la titolarità del capitolo d'entrata 1151 e dei capitoli vincolati di spesa 1597, 1599, 1600 e 160- istituiti con Delibera di Giunta n. 615 del 30/11/2015 ed assegnati con D.G.R. n. 52 del 15 febbraio 2016 di approvazione del Bilancio Gestionale, alla responsabilità gestionale della U.O.D. 52.05.12.00 "Attuazione e monitoraggio degli interventi per il miglioramento e sostenibilità del ciclo dei rifiuti" della Direzione Generale per l'Ambiente e l'Ecosistema (52.05.00.00)- alla U.O.D. 70.05.03.00 "Attività tecniche connesse allo smaltimento delle ecoballe" della "Struttura di Missione per lo smaltimento dei RSB" 70.05.00.00;
  - con D.D. n. 4 del 22.07.2016 della UOD 700503 della G.R. della Campania sono stati approvati i quadri economici post gara dei su citati lotti da cui risultano somme a disposizione dell'amministrazione per "spese per accertamenti di laboratorio e verifiche tecniche specialistiche" dell'importo di Euro 94000,00 per ogni lotto per un totale di euro 470000,00

VISTO l'allegato schema dei costi predisposto dall'ARPAC - che costituisce parte integrante e sostanziale della presente convenzione dell'importo di Euro 463.922,00 - riferito all'esecuzione delle attività di controllo analitico su 100 campioni, pari al 20% dei campioni di rifiuti che saranno prelevati (1 ogni 1000t), dalle Imprese aggiudicatrici, dalle circa 500.000 tonnellate di rifiuti imballati e stoccati presso i lotti 2,4,5,6,8 di cui alla procedura di gara n.1989/A/2015, aggiudicati con D.D. n.39 del 15.04.2016 della UOD 60.06.01 della Giunta Regionale della Campania

Tutto ciò premesso, tra le parti, come sopra costituite,  
SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

ART. 1  
Premesse

Le premesse, gli atti in essa richiamati e gli allegati costituiscono parte integrante e sostanziale della presente convenzione e si intendono integralmente trascritti nel presente articolo anche se non materialmente allegati.

## ART. 2

### Oggetto

Con la presente convenzione la Regione Campania affida ad ARPAC l'esecuzione delle attività di controllo analitico sul 20% dei campioni che saranno prelevati dalle Imprese aggiudicatrici dei lotti nn. 2, 4, 5, 6 e 8 sui rifiuti imballati e stoccati presso siti dedicati nel territorio regionale di cui all'art.2, comma 1, lettera a) D.L. del 25 novembre 2015, n. 185 ed oggetto della procedura di gara aperta, indetta con Decreto Dirigenziale n. 115 del 24/12/2015 del Dipartimento delle Risorse Finanziarie, Umane e Strumentali di cui alle premesse. Durante la fase di acquisizione del 20% dei campioni, ARPAC presenzierà alle operazioni di campionamento, verificando la corretta applicazione delle metodiche di campionamento.

Il dettaglio dei sopralluoghi previsti, nonché la stima del numero dei campioni da analizzare e delle determinazioni analitiche da effettuare è riportato nell'allegato schema dei costi, parte integrante e sostanziale della presente convenzione.

## ART.3

### Obblighi della Regione Campania

La Regione Campania si impegna:

1. a garantire tutte le forme di collaborazione al fine di consentire ai tecnici dell'ARPAC l'accesso ai siti in oggetto e lo svolgimento delle attività di controllo ed acquisizione dei campioni di rifiuti;
2. a garantire che sia fornito ad ARPAC, con almeno cinque giorni lavorativi di anticipo rispetto alla data di inizio delle operazioni, per ciascun lotto e con specifico riferimento alle aree di volta in volta interessate ai campionamenti, il cronoprogramma delle attività;
3. a garantire che siano fornite ad ARPAC, per ciascun lotto, le informazioni relative al piano di campionamento, al codice CER originariamente attribuito, alla destinazione prevista per i rifiuti, al fine di consentire la relativa definizione del set analitico;
4. a garantire che siano forniti ad ARPAC i DUVRI ai sensi del D.lgs. n. 81/2008 e ss.mm.ii.;
5. a segnalare tempestivamente al Responsabile della convenzione nominato da ARPAC qualunque impedimento al regolare svolgimento delle attività previste.

## ART.4

### Obblighi dell'ARPAC

L'ARPAC nel rispetto dei tempi previsti dal piano di campionamento e dal cronoprogramma delle attività si impegna a:

1. acquisire il 20% dei campioni di rifiuti per effettuare le relative controanalisi;
2. effettuare, durante le operazioni di cui al punto 1, le attività di controllo sulla corretta esecuzione dei campionamenti;
3. effettuare le attività di cui ai punti 1 e 2 precedenti senza preavviso alle società aggiudicatrici;
4. trasmettere al Responsabile della convenzione della Regione Campania gli esiti di tutti gli accertamenti analitici effettuati e i verbali di sopralluogo;
5. validare i risultati dei rapporti analitici forniti dagli appaltatori dei singoli lotti per gli stessi campioni di rifiuti indagati da ARPAC sulla base dei risultati di laboratorio forniti dall'U.O.C. dell'ARPAC Siti Contaminati e Bonifiche.

## ART. 5

### Durata, decorrenza e rinnovo

La presente convenzione ha durata di ventiquattro mesi a decorrere dalla data di sottoscrizione della stessa ed è rinnovabile, agli stessi patti e condizioni, in seguito ad accordo scritto tra le parti per uguale periodo e/o per periodo inferiore per ulteriori attività di campionamento e caratterizzazione da farsi in seguito alla rimozione di altre quantità di rifiuti stoccati in balle depositati in altri siti dedicati del territorio campano.

E' fatta salva la garanzia dell'ultimazione delle attività in corso al momento della scadenza della presente convenzione.

## ART. 6

### Recesso o scioglimento

Le Parti hanno facoltà di recedere unilateralmente dalla presente convenzione ovvero di scioglierla consensualmente.

Il recesso deve essere esercitato mediante comunicazione scritta da notificare con raccomandata A.R. ovvero mediante P.E.C. con un preavviso di almeno tre mesi fatto salvo il rimborso delle spese sostenute per le attività sino a quel momento eseguite. Il recesso unilaterale o lo scioglimento hanno effetto per l'avvenire e non incidono sulla parte di convenzione già eseguita. In caso di recesso unilaterale o di scioglimento le Parti concordano fin d'ora, comunque, di portare a conclusione le attività in corso.

#### ART. 7

##### Corrispettivo e modalità di pagamento

La Regione Campania corrisponderà ad ARPAC per le attività di cui alla presente convenzione l'importo complessivo stimato pari ad € 463.922,00 (IVA inclusa) con le seguenti modalità:

- 30% all'atto della sottoscrizione della presente convenzione a titolo di acconto;
- 30% al termine del primo anno di attività;
- 40% al termine delle attività.

La liquidazione delle competenze avverrà previa presentazione di regolare fattura con allegato, ad eccezione che per l'acconto, rendiconto analitico delle attività svolte dall'ARPAC, entro e non oltre 60 gg. dal ricevimento della fattura. Le somme dovute saranno accreditate sul conto corrente bancario intestato ad ARPAC le cui coordinate bancarie saranno successivamente indicate dall'Agenzia.

Verranno liquidate le competenze spettanti all'ARPAC per le prestazioni, oggetto della presente convenzione, già effettuate.

L'ARPAC si impegna ad effettuare, a richiesta della Regione, eventuali ulteriori attività di controllo e validazione dei campioni oltre ai 100 previsti, la cui necessità dovesse emergere nel corso delle indagini, i cui costi verranno quantificati ai sensi dell'art.8 e liquidati con le modalità di cui al comma precedente.

#### ART. 8

##### Oneri e tariffe

Tutte le prestazioni, sia di servizio che analitiche, che ARPAC svolgerà in conformità alla presente convenzione saranno liquidate dalla Regione Campania sulla base del vigente Tariffario per le prestazioni di ARPAC, approvato con Delibera di Giunta Regionale n. 1538 del 24/04/03 cui sarà applicato lo sconto per le prestazioni erogate a favore di soggetti pubblici regionali giusta deliberazione n. 871GC del 4/12/2014.

#### ART. 9

##### (Copertura finanziaria)

Per le attività relative alla presente convenzione la somma complessiva pari ad € 463.922,00 (IVA inclusa) trova la propria copertura nei quadri economici post gara approvati con i decreti suindicati e finanziati con il capitolo di entrata 1151 del Bilancio gestionale 2016/2018 approvato con DGR n. 52 del 15/02/2016 e trasferito alla Struttura di Missione per lo smaltimento dei RSB con Delibera di Giunta regionale n321 del 28.06.2016.

#### ART. 10

##### (Obblighi delle Parti)

Le Parti si danno reciproca assicurazione che, nello svolgimento delle attività oggetto della presente convenzione, saranno rispettate le normative vigenti in materia di salute, sicurezza sul lavoro e ambiente, nonché le disposizioni previdenziali ed assistenziali obbligatorie, per il proprio personale impiegato.

#### ART. 11

##### (Trasmissione dei risultati)

L'ARPAC trasmetterà i verbali di sopralluogo ed i relativi rapporti di prova al Responsabile della Convenzione per la Regione Campania entro il termine massimo di 30 giorni lavorativi dal campionamento. I risultati tecnico-scientifici ed i prodotti conseguiti in attuazione delle attività di cui alla presente convenzione potranno essere utilizzati da ARPAC ai soli fini istituzionali e statistici.

#### ART. 12

##### (Responsabili di Convenzione)

Allo scopo di assicurare efficienza all'esecuzione del presente atto, sono rispettivamente individuati quali responsabili tecnico-scientifici della presente convenzione:

per la Regione Campania: il dirigente della UOD 70 05 03 dott. Antonio Ramondo;

per l'ARPAC: il dirigente U.O.C. " Monitoraggi e controlli" dr. Claudio Marro.

#### ART. 13

##### (Riservatezza)

Le Parti si impegnano, tramite apposite procedure, a non divulgare all'esterno dati, notizie, informazioni di carattere riservato eventualmente acquisite a seguito e in relazione alle attività oggetto della convenzione.

ART. 14

(Trattamento dei dati)

Le Parti si impegnano a trattare i dati personali, eventualmente acquisiti durante lo svolgimento delle attività dedotte nella presente convenzione, unicamente per le finalità ad essa connesse, nell'osservanza delle norme e dei principi fissati nel D.lgs. n. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e ss.mm.ii.

Le Parti si impegnano reciprocamente a trattare e custodire i dati e le informazioni, sia su supporto cartaceo che informatico, relativi all'espletamento di attività riconducibili alla presente convenzione in conformità alle misure e agli obblighi imposti dal D.Lgs. n. 196/2003 e ss.mm.ii.

ART. 15

(Registrazione e spese)

La presente convenzione sarà registrata a cura del \_\_\_\_\_ ed a spese di ARPAC. Essa sconta l'imposta di bollo in base al D.P.R. n. 642 del 26/10/1972 e ss.mm.ii.

ART. 16

(Norme applicabili)

Per quanto non espressamente disposto nella presente convenzione, troveranno applicazione le norme del Codice Civile.

ART. 17

(Foro competente)

Tutte le controversie che dovessero insorgere in merito alla formazione, conclusione ed esecuzione della presente convenzione sono devolute alla giurisdizione esclusiva del foro di Napoli.

La presente convenzione, che si compone di n. \_\_\_\_\_ facciate, fin qui, progressivamente numerata, viene letta, approvata e sottoscritta dalle parti costituite.

Regione Campania  
Il Responsabile Generale della Struttura di Missione  
per lo smaltimento dei RSB  
dott.ssa Lucia Pagnozzi

ARPAC  
Il commissario  
dott. Pietro Vasaturo